



MINISTERIO
DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMPETITIVIDAD

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



R1-E9-02.1623 REV. 01

Página / Page 1/1

**REVISIONES ACEPTADAS EN EL EXPEDIENTE DE HOMOLOGACIÓN /
REVISIONS APPROVED FOR THE HOMOLOGATION
R1-E9-02.1623**

REV. 01

A la vista de lo expuesto en el informe nº /
Regarding the test report No:

PC17110247

Del servicio técnico /
Of the technical service:

IDIADA

En lo que se refiere a la homologación cuya contraseña es /
Concerning the homologation under approval number:

A-E9-02.1623

Fecha / *Date:*

09/11/2017

Concedida al dispositivo / *Granted to device:*

Marca / *Make:*

FRISTOM

Tipo / *Type:*

FT-9

Fabricante / *Manufacturer:*

FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA
KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014
85416 SICIENKO
SICIENKO (POLONIA)

Esta Subdirección acepta para su ~~inclusión~~/sustitución⁽¹⁾ en el correspondiente expediente de homologación, la siguiente documentación / *This Subdirection accepts the following documentation for ~~inclusión~~/replacement⁽¹⁾ in the homologation package:*

- a) Comunicación / *Communication:* sin cambios / *no changes.*
- b) Informe de ensayo / *Test report:* sin cambios / *no changes.*
- c) Documentación técnica / *Technical documentation:* Nueva documentación técnica / *New technical documentation.*
 - Corrected approval marking , there was 02-R-1623 the “1” was missing now is 02-R1-1623
 - The electrical parameters has changed

Firma / *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



INFORME N° / REPORT No. PC17110247

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LAS LUCES DE POSICION DELANTERAS Y TRASERAS, DE LAS LUCES DE PARE Y DE LAS LUCES DE GÁLIBO PARA LOS VEHÍCULOS A MOTOR (CON EXCEPCIÓN DE MOTOCICLETAS) Y SUS REMOLQUES SEGÚN EL REGLAMENTO 7.02 ECE /
CONCERNING THE APPROVAL OF FRONT AND REAR POSITION LAMPS, STOP-LAMPS AND END-OUTLINE MARKER LAMPS FOR MOTOR VEHICLES (EXCEPT MOTORCYCLES) AND THEIR TRAILERS ACCORDING TO REGULATION 7.02 ECE

REV. 01

Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address : FRISTOM SPÓLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA SPÓLKA
KOMANDYTOWA
UL. PRZEMYSŁOWA 5, 86-014
85416 SICIENKO
SICIENKO (POLONIA)

Marca comercial / *Trade mark* : FRISTOM

Tipo / *Type* : FT-9

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
09/11/2017

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: Analizado el motivo de la modificación que se detalla en el Anexo a este informe, el dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de las luces de posición traseras en aplicación del Reglamento N° 7.02 ECE y se acepta para su sustitución en el expediente N° T0805207, PC16060252. / *Taking into account the reason of the modification as detailed in the Annex attached to this report, this device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of rear position lamps in application of Regulation No.7.02 ECE and it accepts for replacement in the report N° T0805207, PC16060252.*

Realizado por / *Performed by*:

V. B°. / *Revised by*:



Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER



Ramon Santafè Guiu
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE


* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN



Se acepta para su sustitución en el correspondiente expediente de homologación N° T0805207, PC16060252 la siguiente información / *It accepts the following information for replacement in the homologation information package N° T0805207, PC16060252:*

- a) Comunicación / *Communication*: sin cambios / *no changes*.
- b) Informe de ensayo / *Test report*: sin cambios / *no changes*.
- c) Documentación técnica / *Technical documentation*: Nueva documentación técnica / *New technical documentation*.
 - Corrected approval marking , there was 02-R-1623 the “1” was missing now is 02-R1-1623
 - The electrical parameters has changed

Lugar / *place*: L'Albornar. E-43710 Santa Oliva (Tarragona)
Fecha / *Date*: 09/11/2017



Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN



DOCUMENTACIÓN TÉCNICA /
TECHNICAL DOCUMENTATION

Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by: **Date:** 8-11-2017
Michał Dybicz

sheet Nr. 2/4

Component

FT-9 LED end outline marking lamp
2 function lamp - front and rear position light

light source

1 LED red light color+1 LED white light color
electric parameters: 12V-0,5W / 24V-1W

sheet description

lamp functions and markings
funkcje lampy i oznakowanie

This drawing is a part of the application for approval extension

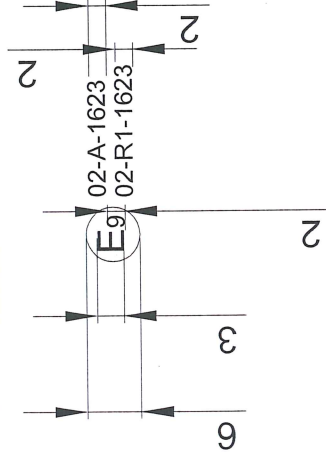
Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA or PC red and colorless
- transparent
- reflector - ABS vacuum metalized
- PCB FR4
- epoxy potting compound
- Rubber arm TPE / EPDM with sheetmetal reinforcement

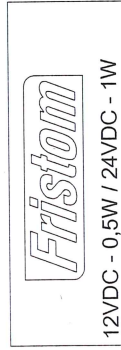
FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

approval markings:

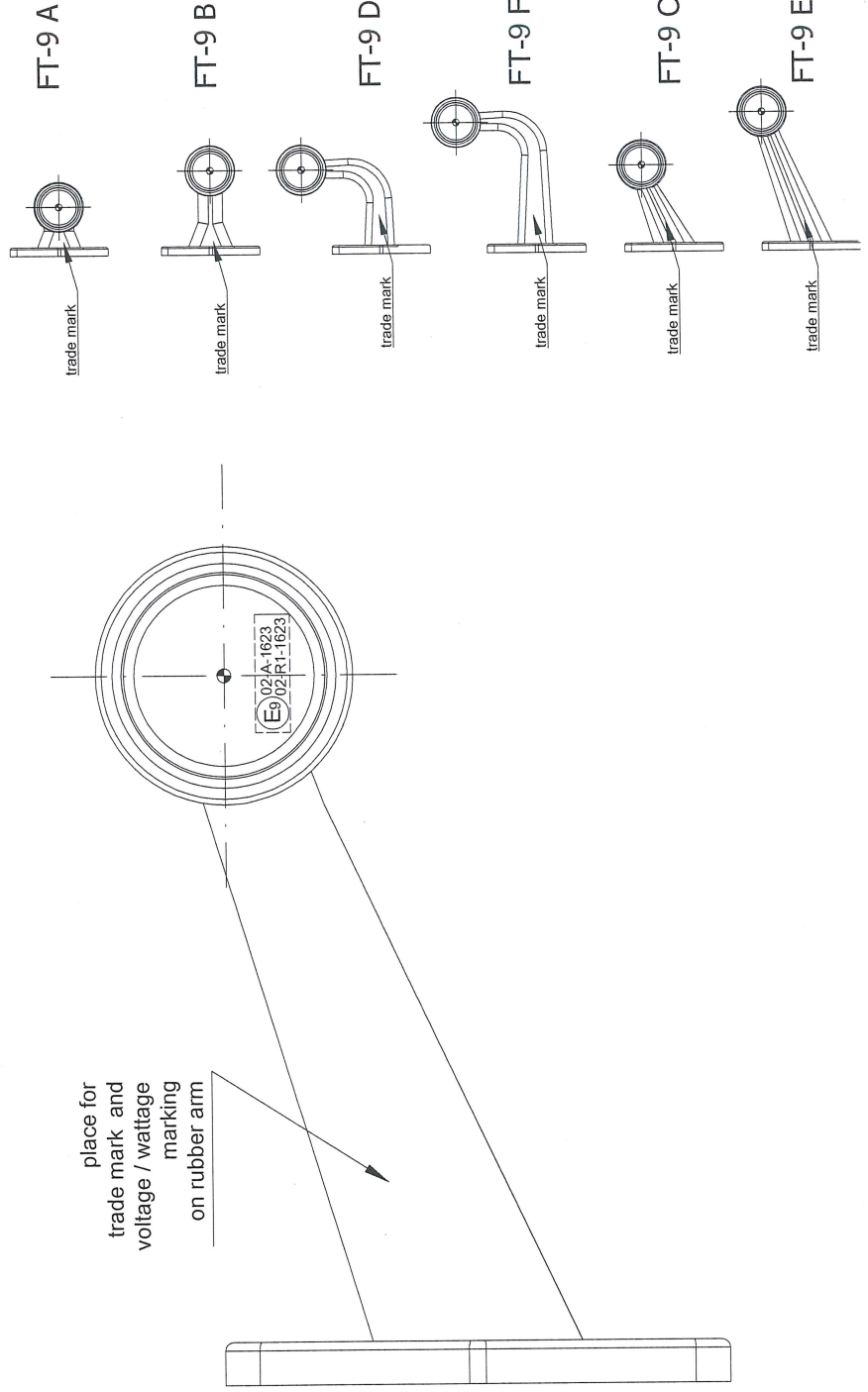


trade name:



12VDC - 0,5W / 24VDC - 1W

placement of trademark on all variants



Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Ścieńko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by: Michal Dybicz
Date: 8-11-2017
Sheet Nr.: 3/4

Component

FT-9 LED end outline marking lamp
2 function lamp - front and rear position light

light source

1 LED red light color+1 LED white light color
electric parameters: 12V-0,5W / 24V-1W

sheet description

GEOMETRICAL POSITION ON THE VEHICLE
(according REG 48 ECE)

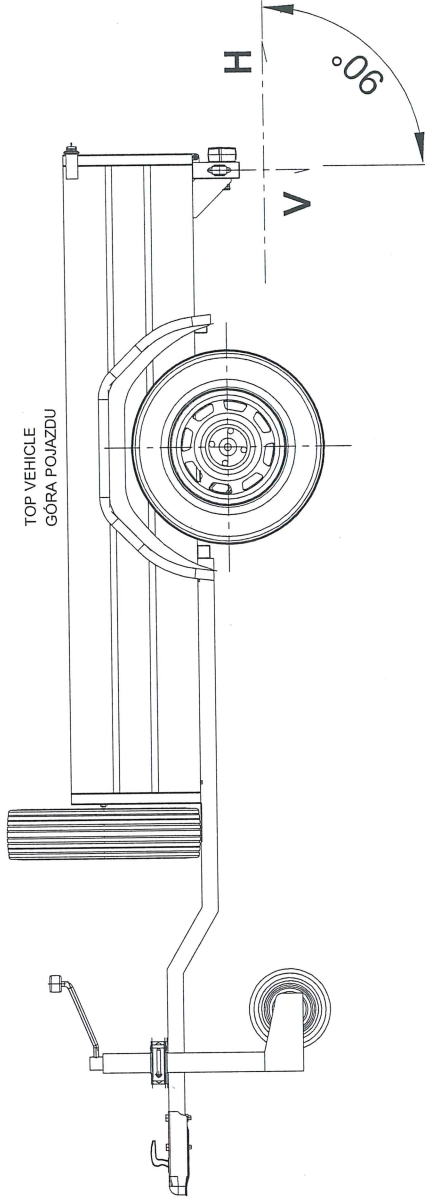
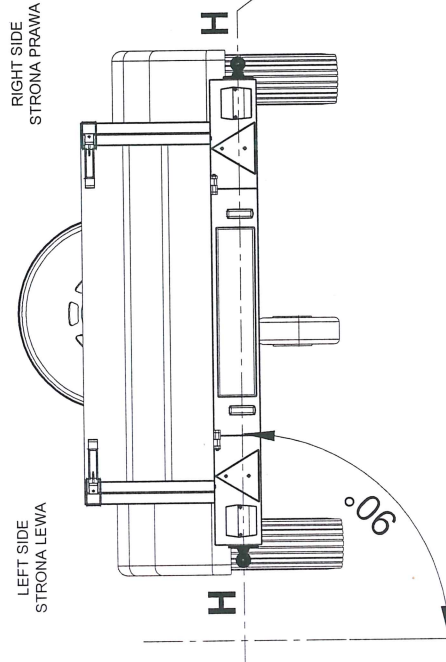
This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA or PC red and colorless transparent
- reflector - ABS vacuum metalized
- PCB FR4
- epoxy potting compound
- Rubber arm TPE / EPDM with sheetmetal reinforcement

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Ścieńko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.



kierunek jazdy
driving direction



Manufacturer

FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko / Polska
ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, KRS: 0000529238
Tel.: +48 52 360 90 51, Fax: +48 52 327 75 41



Draw by: Michał Dybicz
Date: 8-11-2017
sheet Nr.: 4/4

Component

FT-9 LED end outline marking lamp
2 function lamp - front and rear position light

light source

1 LED red light color+1 LED white light color
electric parameters: 12V-0,5W / 24V-1W

sheet description

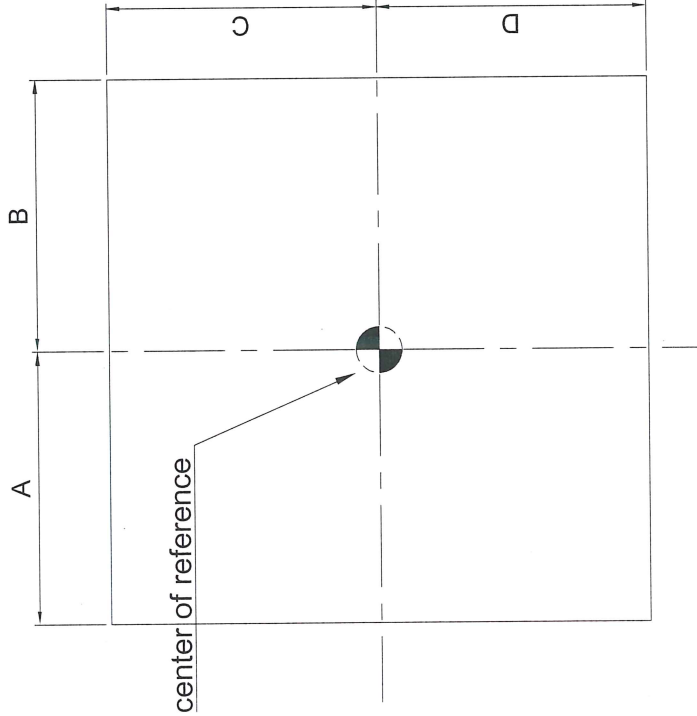
Specification of the lighting surface edges
according to the ECE REG.NR.48
This drawing is a part of the application for approval extension

Material used in manufacturing :

- lampshade PMMA or PC red and colorless transparent
- reflector - ABS vacuum metalized
- PCB FR4
- epoxy potting compound
- Rubber arm TPE / EPDM with sheetmetal reinforcement

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.



lighting surface

function	A left [mm]	B right [mm]	C up [mm]	D down [mm]
rear position light R1	6	6	6	6
front position light A	6	6	6	6

